

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 249

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 249

1956

**I. Nos. 3498-3513
II. No. 544**

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 29 August 1956 to 8 September 1956*

	<i>Page</i>
No. 3498. Belgium, Canada, Denmark, France, etc.:	
Agreement (with annex) between the Parties to the North Atlantic Treaty for co-operation regarding atomic information. Signed at Paris, on 22 June 1955	3
No. 3499. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Hungary:	
Agreement (with schedule and exchange of notes) relating to the settlement of financial matters. Signed at London, on 27 June 1956	19
No. 3500. Belgium, France, Portugal, Federation of Rhodesia and Nyasaland, Union of South Africa and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Phyto-Sanitary Convention for Africa South of the Sahara. Signed at London, on 29 July 1954	45
No. 3501. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America:	
Agreement concerning the extension of the Bahamas Long Range Proving Ground by the establishment of additional sites in St. Lucia. Signed at Washington, on 25 June 1956	59
No. 3502. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America:	
Agreement concerning the extension of the Bahamas Long Range Proving Ground by the establishment of additional sites in Ascension Island. Signed at Washington, on 25 June 1956	91

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 249

1956

I. Nos 3498-3513
II. No 544

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 29 août 1956 au 8 septembre 1956*

	<i>Pages</i>
Nº 3498. Belgique, Canada, Danemark, France, etc. :	
Accord (avec annexe) entre les États Parties au Traité de l'Atlantique Nord sur la coopération dans le domaine des renseignements atomiques. Signé à Paris, le 22 juin 1955	3
Nº 3499. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Hongrie :	
Accord (avec annexe et échange de notes) relatif au règlement de certaines questions financières. Signé à Londres, le 27 juin 1956	19
Nº 3500. Belgique, France, Portugal, Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland, Union Sud-Africaine et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Convention phyto-sanitaire pour l'Afrique au sud du Sahara. Signée à Londres, le 29 juillet 1954	45
Nº 3501. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :	
Accord relatif à l'extension du Centre d'essai des îles Bahama pour engins téléguidés à longue portée par l'aménagement de nouveaux terrains à Sainte-Lucie. Signé à Washington, le 25 juin 1956	59
Nº 3502. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :	
Accord relatif à l'extension du Centre d'essai des îles Bahama pour engins téléguidés à longue portée par l'aménagement de nouveaux terrains dans l'île de l'Ascension. Signé à Washington, le 25 juin 1956	91

	<i>Page</i>
No. 3503. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Egypt :	
Sterling Releases Agreement. Signed at Cairo, on 1 July 1951	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Cairo, 30 August 1955	125
No. 3504. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Egypt :	
Sterling Payments Agreement (with exchange of letters). Signed at Cairo, on 1 July 1951	143
No. 3505. United Nations Children's Fund and Cambodia :	
Protocol additional to the Agreement of 9 April 1952 between the United Nations Children's Emergency Fund and the Government of Cambodia concerning the activities of UNICEF in Cambodia. Signed at Bangkok, on 9 May 1956, and at Phnom-Penh, on 25 June 1956	153
No. 3506. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agricultural Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union, World Meteorological Organization and India :	
Revised Standard Agreement concerning technical assistance. Signed at New Delhi, on 31 August 1956	158
No. 3507. United States of America and Headquarters of the Supreme Allied Commander Atlantic, under the North Atlantic Treaty :	
Agreement (with exchange of letters) regarding the Headquarters of the Supreme Allied Commander Atlantic. Signed at Washington, on 22 October 1954	175
No. 3508. Belgium and Federal Republic of Germany :	
Exchange of letters constituting an agreement for the mutual abolition of passports. Brussels, 26 July 1956	187
No. 3509. Belgium, Luxembourg and Netherlands :	
Protocol concerning commercial policy. Signed at Luxembourg, on 9 December 1953	197

- N° 3503. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Égypte :**
- Accord relatif au déblocage des avoirs en sterling. Signé au Caire, le 1^{er} juillet 1951
- Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Le Caire, 30 août 1955 125
- N° 3504. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Égypte :**
- Accord (avec échange de lettres) relatif aux paiements en sterling. Signé au Caire, le 1^{er} juillet 1951 143
- N° 3505. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Cambodge :**
- Protocole additionnel à l'Accord du 9 avril 1952 entre le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Cambodge concernant les activités du FISE au Cambodge. Signé à Bangkok, le 9 mai 1956, et à Phnom-Penh, le 25 juin 1956 153
- N° 3506. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications, Organisation météorologique mondiale et Inde :**
- Accord type révisé relatif à l'assistance technique. Signé à New-Delhi, le 31 août 1956 159
- N° 3507. États-Unis d'Amérique et Quartier général du Commandant suprême des forces alliées de l'Atlantique, dans le cadre du Traité de l'Atlantique Nord :**
- Accord (avec échange de lettres) relatif au Quartier général du Commandant suprême des forces alliées de l'Atlantique. Signé à Washington, le 22 octobre 1954 175
- N° 3508. Belgique et République fédérale d'Allemagne :**
- Échange de lettres constituant un accord supprimant l'obligation de passeport. Bruxelles, 26 juillet 1956 187
- N° 3509. Belgique, Luxembourg et Pays-Bas :**
- Protocole relatif à la politique commerciale. Signé à Luxembourg, le 9 décembre 1953 197